

Bouw- en schilderbeschrijving - Baubeschreibung und Farbschema - Building instruction

NL

- Kromgetrokken onderdelen met kokend water overgieten, uit het water nemen en rechtbuigen.
- Voor het lijmen gebruikt U sekondenlijm (cyanoacrylaat).
- Verwijder de gietvliezen en aangietpunten d.m.v. schuren en/of scherp mes.
- Snij de raamfolie op maat en controleer of deze goed past. Gebruik bij het verlijmen slechts puntjes secondelijm door deze bijv. met een kaasprikker op te brengen. Voor het verlijmen van glas is de meest ideale lijm de zgn. "non-blooming" superlijm.
- Schilder eerst de grote oppervlakten in de aangegeven kleur en laat deze 24 uur doorharden. Schilder hierna de andere kleuren met 24 uur doorhardingstijd indien ze elkaar overlappen of raken.
- Lees voor het bouwen eerst de algemene bouwbeschrijving.
- Indien U het model wilt "vervuilen" adviseren wij onze pigmentpoeders, die los als in een set verkrijgbaar zijn.

Bijzondere aandachtspunten:

1. De vlag moet uitgesneden worden uit het doorslagpapier en vervolgens geschilderd (zie mal). **2.** De giek moet eerst aan het grootzeil gelijmd worden en vervolgens moeten beiden tegen de mast gelijmd worden. **3.** Als U kiest voor een jacht zonder zeil dan moet vanaf de achterkant van de giek een extra draad verbonden worden met etsdeel 6. **4.** De draden kunnen het best getrokken worden uit gesmolten plastic. Verhit het stuk stafmateriaal van 1.5 mm dik, als het zacht wordt trek het uit elkaar (zie tekening). **5.** Etsdelen 14, 15, 16 zijn voorzien van enkele reservedelen.

Bouwvolgorde:

1. Schuur de kunststof delen. **2.** Monteer de romp met al het daarop horend etswerk inclusief de helmstok, vlagge-stok exclusief de spinakerbomen, de reddingsboei en de buitenboordmotor. **3.** Monteer de standaard. **4.** Monteer de mast en giek. **5.** Schilder de romp, de standaard, de mast en giek, de buitenboordmotor, de reddingsboei, de spinakerbomen. **6.** Voorzie het schip van een naam. **7.** Lijm alle voorgeschilderde delen samen. **8.** Knip de zeilen uit volgens de mal. Met speldeprikjes kunnen eerst de contouren worden overgebracht op het papier. **9.** Monteer de railing en de stagen. **10.** Plaats de zeilen en voorgeschilderde vlag. **11.** Monteer de fokkeschoot en de grootschoot (zie ! in tekening).

D

- Einzelteile, die gekrümmt sind, mit kochendheißem Wasser übergießen, dann aus dem Wasser nehmen und geradebiegen.
- Zum verkleben verwenden Sie Schnellkleber (Cyanacrylat).
- Bereiten Sie alle Teile zum Zusammenbau vor, d.h. Gußhäute entfernen, Teile falls erforderlich schleifen und mit einem scharfen Messer versäubern.
- Bemalen Sie zuerst die großen Flächen in den angegebenen Farben und lassen diese 24 Std. durchtrocknen. Danach können die übrigen Flächen bemalt werden, falls sich Farbschichten berühren oder überlappen sollten, ist auch hier eine Trockenzeit von 24 Std. einzuhalten.
- Schneiden Sie die Transparentteile für die Verglasung aus, prüfen Sie die Teile auf Passgenauigkeit und das sie flach anliegen. Beim Einkleben sehr wenig (am besten nicht ausblühenden) Sekundenkleber verwenden und nur kleine Klebepunkte z.B. mit einem Zahnstocher aufbringen.
- Lesen Sie zuerst die allgemeine Bauanleitung.
- Das fertige Modell können Sie nach Ihren Wünschen altern. Wir empfehlen unsere Verschmutzungspulver (Farbpigmente als Trockenpulver), die in 12 Farbtönen einzeln oder im Set erhältlich sind.

Besonderheiten

1. Die Flagge wird aus Durchpauspapier ausgeschnitten und bemalt (Schnittmuster). **2.** Die Rigg (Tau) wird zuerst an das Grossegel geklebt und dann wird dieses an den Mast geklebt. **3.** Wenn Sie sich für eine Jacht ohne Segel entschieden haben, muss von der Rückseite der Rigg ein Draht mit Ätzteil Nr. 6 angebracht werden. **4.** Der Draht kann auch aus geschmolzenem Plastik gezogen werden. Dazu erhitzen Sie ein Stück Rundmaterial (z.B. Gussast Durchm. 1,5mm) über einer Flamme (z.B. Kerze). Sobald das Plastik weich wird, langsam ziehen (siehe Zeichnung). **5.** Ätzteile Nr. 14, 15 und 16 haben Reserveteile.

Baureihenfolge:

1. Montieren Sie die Aufbauten mit allen Ätzteilen einschliesslich dem Heckspiegel und Flaggenmast. Spinakerbaum, Rettungsboje und Aussenbordmotor werden noch nicht angebracht. **2.** Bringen Sie den Ständer an der Unterseite an. **3.** Bringen Sie Rigg und den Mast an. **4.** Bemalen Sie den Rumpf, Ständer, Mast und Rigg, Aussenbordmotor, Rettungsboje und spinakerbaum. **5.** Wählen Sie einen Namen für das Schiff. **6.** Kleben Sie alle bemalten Teile zusammen. **7.** Schneiden Sie die Segel laut Muster aus. Mit Stecknadeln können Sie die Konturen auf das Papier übertragen. **8.** Montieren Sie die Reling und die Stagen. **9.** Bringen Sie die Takelage und die bemalte Flagge an. **10.** Montieren Sie die übrige Takelage (siehe Zeichn.).

UK

- If a part has been warped, it can be bent back by pouring boiling water over it, taking the part out and bending it into shape.
- For gluing you need super glue (cyanoacrylate).
- Prepare all resin parts by removing the moulding film with sandpaper and sharp knife.
- Cut out the glass parts and try if they fit. Use pin points of glue for ex. with a tooth stick (the best type of glue is the so called non blooming super glue).
- Paint the main surface of the different parts and leave them for 24 hour to harden. Paint the other colours, but let them harden 24 hours if they are overlapping.
- Read the general instructions carefully.
- After painting the model you can weather it. We advice our dry weathering powders.

Special points and assembly order

-Use the pattern and transparent paper to make sails and flag. Use a needle to make an outline.- The thread you need for the rigging can be made out of styreen strips by making them soft with a candle or match and slowly pulling it out (see small drawing) - The main sail must first be glued to the boom and then to the main mast. Etched parts 14,15,16 have some spare parts.

1. Start with the hull by placing and gluing the etched part, tiller and flagpole. **2.** Assemble standard, mast and boom. **3.** Paint hull, standard, mast and boom, outboard motor , lifebuoy, spinnaker boom. **4.** Glue all painted parts together. **5.** Cut out the sails. **6.** Assemble railings and rigging. **7.** Glue flag and sails. **8.** Finally glue rigs marked with ! (see sail drawing).

CODE	KLEUR/FARBE / COLOUR	REVELL NRS	HUMBROL NRS
ZW	ZWART / SCHWARZ / BLACK	8	33
WT	WIT / WEISS / WHITE	5	34
RD	ROOD / ROT / RED	36	60
ME	METAAL / METALLFARBEN / METAL	91	56
GL	GEEL / GELB / YELLOW	15	24
TK	TEAK	85	62
OR	ORANJE / ORANGE	15**36**	82
BL	BLAUW / BLAU / BLUE	56	25
BM	BLAUW METALIC / METALL BLAU / METALIC BLUE	99**56**	56**25**10*

*	= weinig
**	= ongeveer gelijk
***	= veel
*	= wenig
**	= ungefähr gleichviel
***	= viel
*	= a little
**	= average
***	= a lot

Farbschema - Colour scheme - Kleurenschema

NL De kleuren zijn slechts een suggestie. De hierna beschreven kleuren zijn de kleuren van de foto. De juiste mengverhouding vaststellen is een kwestie van oefening en smaak. Het verdient aanbeveling eerst een proef te doen en dan de juiste hoeveelheid verf aan te maken. Maak voldoende aan voor het hele model.

D Für das Modell, so wie es auf der Verpackung abgebildet ist, wurden die nachfolgend beschriebenen Farben verwendet. Die hier genannten Farben sind nur ein Vorschlag. Die Wahl des richtigen Mischungsverhältnisses ist eine Frage des Geschmacks und erfordert einige Übung. Wir möchten Ihnen empfehlen, zuerst einen kleinen Versuch zu machen und dann erst die erforderliche Farbmenge anzurühren. Mischen Sie eine ausreichende Farbmenge für das gesamte Modell.

UK The colors listed are a suggestion, and match the photo on the box. Getting the right mixture is a question of preference and practice. First do a test to determine the right proportions for the mixture. Mix enough paint to cover the whole of the required surface at one sitting.



